

Faculty	Arts and Humanities		
Home Department	Afrikaans en Nederlands		
Module Topic	Afrikaans and Dutch (<i>Afrikaans en Nederlands</i>)		
Generic Module Name	Afrikaans en Nederlands 243		
Alpha-numeric Code	AFR243		
NQF Level	6		
NQF Credit Value	10		
Duration	Semester		
Proposed semester to be offered.	Second Semester		
Programmes in which the module will be offered	BA (2101), BA Extended Programme (2612), BLIS (2201)		
Year level	2		
Main Outcomes	<p>On completion of this module students should be:</p> <ul style="list-style-type: none"> Equipped with insight in aspects of translation theory such as the different approaches to translation and the nature of intralingual translation in order to use this skill with the help of dictionaries to translate texts from English to Afrikaans. 		
Main Content	<ul style="list-style-type: none"> The content of this module covers a theoretical and practical component. The theoretical component is a focus on aspects such as the theoretical bases of different translation models or approaches to translation; translation concepts such as source language, target language and translation equivalent; the nature of interlinguistic translation; the distinguishing nature of text types (advertisements, newspaper reports, poems, religious texts); different types of translation (such as literary translation and the translation of texts in the business world); monolingual and bilingual dictionaries as a necessary resource for translation, and so forth. With reference to the practical component special attention is given to the following: practical exercises in one-way interlinguistic translation (i.e. translating a text from English to Afrikaans); utilising Afrikaans/English dictionaries (e.g. Pharos Afrikaans-Engels Engels-Afrikaans Dictionary) in the translation process; taking into account the conventions regarding the organisational lay-out of diverse text types and the orthographic norms of Afrikaans and English. 		
Pre-requisite modules	AFN111, AFN121 or AFP111, AFP121		
Co-requisite modules	None		
Prohibited module Combination	None		
Breakdown of Learning Time	Hours	Timetable Requirement per week	Other teaching modes that does not require time-table
<i>Contact with lecturer / tutor:</i>	28	<i>Lectures p.w.</i>	1
<i>Assignments and tasks:</i>	36	<i>Practicals p.w.</i>	0
<i>Practicals:</i>	0	<i>Tutorials p.w.</i>	1
<i>Tests & Examinations:</i>	6		
<i>Selfstudy:</i>	30		
<i>Other:</i>	0		
Total Learning Time	100		

Methods of Student Assessment	Continuous Assessment (CA): 50% Final Assessment (FA): 50%
Assessment Module type	Continuous and Final Assessment (CFA)